

---

Sergio Armando Rentería Alejandro  
Centro de Estudios de Asia y África

Secretaría de Educación Pública (SEP)  
Programa para el Desarrollo Profesional Docente, para el Tipo Superior (PRODEP)

**Convocatoria: "Apoyo a la Incorporación de Nuevos Profesores de Tiempo Completo"**

**Informe técnico y financiero**

Trimestre JULIO - SEPTIEMBRE 2017:

TECNICO: Presentación, desarrollo y avances del libro "Sánscrito: Método de enseñanza para hispanohablantes"

Presentación del proyecto:

- 1) Cumplir con los objetivos generales del método, junto con los objetivos particulares de cada capítulo para tener un mejor desarrollo estructural del trabajo.
- 2) Revisión del cronograma de actividades basado en el plan de trabajo.

Desarrollo estructural del proyecto:

- 1) Comienzo de la exploración de las metodologías sobre enseñanza de segundas lenguas (en especial las de las lenguas clásicas) y la redacción de los campos formativos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- 2) Revisión, análisis y redacción de los campos formativos a desarrollar en el trabajo: campo léxico y fonético, campo morfológico, campo sintáctico, campo de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 3) Elección de fuentes bibliográficas en sánscrito para el apoyo de en los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 4) Elección de fuentes bibliográficas en distintos idiomas para la conformación del campo léxico, del campo morfológico y del campo sintáctico.
- 5) Inicio y redacción final del campo léxico y fonético.
- 6) Elección de oraciones y textos para la conformación de los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 7) Comienzo a redactar del campo morfológico.

---

FINANCIERO:

a) Apoyo para elementos individuales de trabajo básicos para la labor académica.

FECHA	CONCEPTO	MONTO

b) Beca de fomento a la permanencia institucional.

FECHA	CONCEPTO	MONTO
15/09/2017	Beca de fomento a la permanencia institucional	18,000

c) Fomento a la generación y aplicación innovadora del conocimiento.

FECHA	CONCEPTO	MONTO

Trimestre OCTUBRE – DICIEMBRE 2017:

TECNICO: Desarrollo y avances del libro "Sánscrito: Método de enseñanza para hispanohablantes"

Desarrollo estructural del proyecto:

- 1) Análisis y exploración de las metodologías sobre enseñanza de segundas lenguas (en especial las de las lenguas clásicas) y la redacción de los campos formativos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- 2) Elección y lectura de fuentes bibliográficas en sánscrito para el apoyo de en los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 3) Elección de fuentes bibliográficas en distintos idiomas para la conformación del campo léxico, del campo morfológico y del campo sintáctico.
- 4) Redacción final del campo morfológico.
- 5) Elección de oraciones y textos para la conformación de los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 6) Comienzo a redactar del campo sintáctico.
- 7) Redacción y revisión léxica y fonética del glosario sánscrito-español y español-sánscrito

FINANCIERO:

a) Apoyo para elementos individuales de trabajo básicos para la labor académica.

FECHA	CONCEPTO	MONTO

b) Beca de fomento a la permanencia institucional.

FECHA	CONCEPTO	MONTO
31/10/2017	Beca de fomento a la permanencia institucional	6,000
30/11/2017	Beca de fomento a la permanencia institucional	6,000
31/12/2017	Beca de fomento a la permanencia institucional	6,000

c) Fomento a la generación y aplicación innovadora del conocimiento.

FECHA	CONCEPTO	MONTO
11/12/2017	Equipo de cómputo: multifuncional	5,041.66
11/12/2017	Equipo de cómputo: scanner	1,472.64
11/12/2017	Equipo de cómputo: laptop	5,945.75

Trimestre ENERO – MARZO 2018:

TECNICO: Desarrollo y avances del libro "Sánscrito: Método de enseñanza para hispanohablantes"

- 1) Análisis y exploración comparativa de las metodologías sobre enseñanza de segundas lenguas (en especial las de las lenguas clásicas) y la redacción de los campos formativos en el proceso de enseñanza-aprendizaje, dentro de los planes de estudio de la Universidad de Nueva Delhi en India sobre la enseñanza del sánscrito.
- 2) Elección y lectura de fuentes bibliográficas en sánscrito para el apoyo de en los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 3) Elección de fuentes bibliográficas en distintos idiomas para la conformación del campo léxico, del campo morfológico y del campo sintáctico.
- 4) Redacción final que cubre el 100% del libro.
- 5) Elección de textos para la conformación de los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 7) Revisión léxica y fonética del glosario sánscrito-español y español-sánscrito y su redacción final.
- 8) Libro dictaminado y en prensa, que se publicará en el Centro de Estudios de Asia y África de El Colegio de México.

FINANCIERO:

a) Apoyo para elementos individuales de trabajo básicos para la labor académica.

FECHA	CONCEPTO	MONTO
25 de enero	Pintura, reparación y alfombrado del cubículo	20,000

b) Beca de fomento a la permanencia institucional.

FECHA	CONCEPTO	MONTO
15 de enero	Beca de fomento a la permanencia institucional	6,000
15 de febrero	Beca de fomento a la permanencia institucional	6,000
15 de marzo	Beca de fomento a la permanencia institucional	6,000

--	--	--

c) Fomento a la generación y aplicación innovadora del conocimiento.

FECHA	CONCEPTO	MONTO
8 de enero	Estancias cortas en la Universidad de Delhi, boleto de avión	30,000
8 de enero	Gastos de trabajo de campo en Nueva Delhi, hospedaje y comidas	10,000
8 de enero	Gastos de trabajo de campo para el congreso en la Universidad de Guadalajara, boleto de avión, hospedaje y comidas	10,000
23 de marzo	Disco duro externo adata portátil	2,800

Trimestre ABRIL – JUNIO 2018:

TECNICO: TECNICO: Desarrollo y finalización del libro "Sánscrito: Método de enseñanza para hispanohablantes"

- 1) Análisis y estructuración de las metodologías sobre enseñanza de segundas lenguas (en especial las de las lenguas clásicas) y la corrección final de los campos formativos en el proceso de enseñanza-aprendizaje antes de la publicación.
- 2) Corrección de las fuentes bibliográficas en sánscrito para el apoyo de en los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 3) Revisión de las fuentes bibliográficas en otros idiomas para la corrección final del campo léxico, del campo morfológico y del campo sintáctico.
- 4) Corrección final que cubre el 100% del libro.
- 5) Corrección de textos sánscritos para la conformación de los campos de la comprensión lectora y el campo de la traducción.
- 7) Revisión léxica y fonética del glosario sánscrito-español y español-sánscrito y su redacción final.
- 8) Libro dictaminado y en prensa y listo para publicarse en el Centro de Estudios de Asia y África de El Colegio de México.

---

**FINANCIERO:****a) Apoyo para elementos individuales de trabajo básicos para la labor académica.**

FECHA	CONCEPTO	MONTO
2/4/2018	Acervo bibliográfico o informático	6,758.00
30/6/2018	Mobiliario del cubículo	9,776.00
30/6/2018	Adecuaciones o remodelaciones del cubículo: persianas	1,855.00

**b) Beca de fomento a la permanencia institucional.**

FECHA	CONCEPTO	MONTO
30/4/2018	Beca de fomento a permanencia institucional	6,000
31/5/2018	Beca de fomento a permanencia institucional	6,000
30/6/2018	Beca de fomento a permanencia institucional	6,000

**c) Fomento a la generación y aplicación innovadora del conocimiento.**

FECHA	CONCEPTO	MONTO
19/6/2018	Equipo de cómputo: nobreak	1,803.00